

4.11 Script for Administering Mathematics

4.11.1 Grades 3, 4, and 5 Mathematics – All Units

The administration script under Section 4.11.1 will be used for all units of the Grades 3-5 mathematics test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should **ONLY** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Units 1–3	Grades 3–5 (each unit): 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets • Pencils • Scratch paper 		
End of each Unit - Students Submit Final Answers				

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). **If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).**

Nói

Hôm nay, các em sẽ tham gia kỳ thi đánh giá môn Toán.

Các em không được mang bất kỳ thiết bị điện tử nào lên bàn ngoại trừ thiết bị làm bài. Các em không được gọi điện, nhắn tin, chụp ảnh và lướt web. Nếu các em đang có trong tay bất kỳ thiết bị điện tử nào chưa được chấp nhận, bao gồm điện thoại di động, hãy tắt nó và gập tay lên. Nếu bị bắt gặp mang theo thiết bị điện tử chưa được chấp nhận khi đang làm bài thì bài thi của các em sẽ không được chấm điểm.

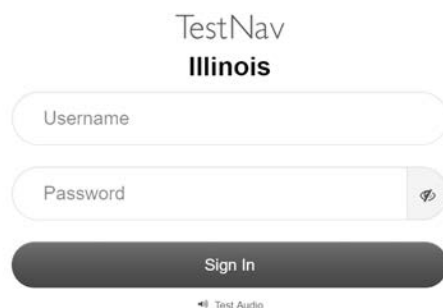
If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

Nói

Hãy đảm bảo là các em đã cắm điện cho tai nghe và mang chúng vào tai. Ở màn hình bên dưới nút “Sign In” là một liên kết có tên “Test Audio.” Nhấp chọn liên kết đó để đảm bảo các em có thể nghe qua tai nghe của mình và điều chỉnh âm lượng ở mức cao nhất. Các em có thể điều chỉnh âm lượng trong bài thi sau khi bắt đầu.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.



Instructions for Logging In



Hãy ngồi im lặng trong khi tôi phát thẻ dự thi và giấy nháp.
ĐỪNG đăng nhập cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (Grade 5 only, if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.



Bây giờ, hãy nhìn vào thẻ dự thi và đảm bảo thẻ có ghi họ và tên của các em. Giờ
tay nếu các em chưa có Phiếu của mình.

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

STUDENT TESTING TICKET

Student: Sample Student

State ID#: 123456789

Session: Sample Session

Date of Birth: 2017-01-01

Test: Grade 07 Mathematics


You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Illinois in the application.

Username: 1112223334 Password: 12ab34cd


(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____


.....

	Bây giờ, hãy nhập Tên người dùng như ghi ở cuối thẻ dự thi của các em. (Tạm dừng.)
	Tiếp theo, hãy nhập Mật khẩu như ghi trên thẻ dự thi. (Tạm dừng.)
	Bây giờ, hãy nhấp chọn nút “Sign In”. (Tạm dừng.)
	Tìm tên các em ở góc phải phía trên màn hình. Nếu tên các em nhìn thấy không phải là tên của mình thì hãy gõ tay. Bây giờ các em phải nhìn thấy màn hình “Chào mừng”. Nhấp chọn nút “Start”.


Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.


Instructions for Administering All Units

	Hãy theo dõi trong khi tôi đọc các hướng dẫn trên màn hình. Các em có thể cần sử dụng thanh cuộn ở bên phải để theo dõi.
	Hôm nay, các em sẽ làm Bài thi__ (điền bài thi thích hợp) của __ (lớp 3, 4 hoặc 5 — chọn cấp lớp thích hợp) Bài thi Toán. Các em sẽ không được phép dùng máy tính.
	Đọc từng câu hỏi. Sau đó, hãy làm theo hướng dẫn để trả lời từng câu hỏi. Nếu câu hỏi yêu cầu các em trình bày hoặc giải thích thì các em phải thực hiện để được chấm điểm đầy đủ. Nhập câu trả lời của các em vào ô hiển thị trên màn hình. Chỉ những câu trả lời được nhập trong ô trả lời mới được chấm điểm.
	Nếu không biết trả lời cho một câu hỏi nào đó, các em có thể đánh dấu nó và chuyển sang câu hỏi kế tiếp. Nếu hoàn thành sớm, các em có thể xem lại câu trả lời và mọi câu hỏi mà các em có thể đã đánh dấu.
	Nếu ô vẽ hình được cung cấp với câu hỏi, các em có thể sử dụng nó để thêm bản vẽ nhằm trợ giúp (Lớp 3: giải thích) (Các lớp 4 & 5: hỗ trợ) (các) câu trả lời của các em. Bất kỳ công việc hoặc bản vẽ nào được nhập vào ô vẽ hình sẽ được chấm điểm.

	Đến đây là hết phần hướng dẫn kiểm tra. Đừng tiếp tục cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.
	Trong thời gian kiểm tra, hãy gõ tay nếu các em gặp khó khăn với thiết bị kiểm tra để được giúp đỡ. Tôi sẽ không thể giúp các em trả lời câu hỏi kiểm tra hay hỗ trợ các công cụ trực tuyến trong khi làm bài.


Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

	TÙY CHỌN A Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, hãy ngồi im lặng cho đến khi kết thúc bài thi.
	TÙY CHỌN B Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, tôi sẽ cho các em ra khỏi phòng.
	TÙY CHỌN C Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, các em có thể đọc sách hoặc các tài liệu được phép khác cho đến khi kết thúc bài thi.


	Các em có thắc mắc gì không?
---	-------------------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

	Hãy cuộn xuống cuối màn hình. (Tạm dừng.) Nhấp chọn nút “Start”. (Tạm dừng.) Bây giờ các em phải nhìn thấy bài thi.
---	--

Pause to make sure all students are in the correct unit.

	Các em sẽ có 60 phút để hoàn thành phần này. Tôi cũng sẽ thông báo khi các em còn 10 phút nữa để làm bài. Bây giờ các em có thể bắt đầu làm bài.
---	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

Nói

Hãy dừng lại và đẩy nắp hoặc tắt màn hình. Chúng ta sẽ dành ba phút im lặng để thư giãn. Các em không được nói chuyện.

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

Nói

Bây giờ các em có thể tiếp tục làm bài.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

Nói

Các em còn 10 phút nữa để làm bài.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

Nói

Hãy dừng lại. Bây giờ đã hết thời gian làm bài.

Hãy chọn menu “Review” sổ xuống ở góc trái phía trên bài thi của các em.

Từ menu “Review”, cuộn xuống cuối màn hình và chọn “End of Section.”

Đối với Bài thi 1 và 2: Nhấp chọn nút “Submit”.

Nhấp chọn nút “Yes” để thoát bài thi.

Đối với Bài thi 3, Nhấp chọn nút “Submit Final Answers”. Nhấp chọn nút “Yes, Submit Final Answers”.

Bây giờ tôi sẽ thu lại thẻ dự thi và giấy nháp của các em.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.


4.11.2 Grades 6 and 7 Mathematics – Unit 1

The administration script under Section 4.11.2 will be used for Unit 1 of the Grades 6 and 7 mathematics test. Refer to Section 4.11.4 for the administration script for Unit 2 and Unit 3. The administration script for Unit 1 of the Grade 8 mathematics assessments can be found in Section 4.11.3.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should **ONLY** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: Non-Calculator Section	Grades 6 and 7: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none">• Student testing tickets• Pencils• Scratch paper		
Students Submit Section				
Unit 1: Calculator Section				
End of Unit 1 – Students Submit Final Answers				

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). **If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).**

 Nói	<p>Hôm nay, các em sẽ tham gia kỳ thi đánh giá môn Toán.</p> <p>Các em không được mang bất kỳ thiết bị điện tử nào lên bàn ngoại trừ thiết bị làm bài. Các em không được gọi điện, nhắn tin, chụp ảnh và lướt web. Nếu các em đang có trong tay bất kỳ thiết bị điện tử nào chưa được chấp nhận, bao gồm điện thoại di động, hãy tắt nó và giơ tay lên. Nếu bị bắt gặp mang theo thiết bị điện tử chưa được chấp nhận khi đang làm bài thì bài thi của các em sẽ không được chấm điểm.</p>
--	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

Nói

Hãy đảm bảo là các em đã cắm điện cho tai nghe và mang chúng vào tai. Ở màn hình bên dưới nút “Sign In” là một liên kết có tên “Test Audio.” Nhấp chọn liên kết đó để đảm bảo các em có thể nghe qua tai nghe của mình và điều chỉnh âm lượng ở mức cao nhất. Các em có thể điều chỉnh âm lượng trong bài thi sau khi bắt đầu.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

TestNav
Illinois

Username

Password

Sign In

Test Audio

Instructions for Logging In

Nói

Hãy ngồi im lặng trong khi tôi phát thẻ dự thi và giấy nháp.
ĐỪNG đăng nhập cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.

Nói

Bây giờ, hãy nhìn vào thẻ dự thi và đảm bảo thẻ có ghi họ và tên của các em. Giờ tay nếu các em chưa có Phiếu của mình.

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

STUDENT TESTING TICKET

Student: Sample Student

State ID#: 123456789

Session: Sample Session

Date of Birth: 2017-01-01

Test: Grade 07 Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Illinois in the application.

Username: 1112223334 Password: 12ab34cd

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

Nói

Bây giờ, hãy nhập Tên người dùng như ghi ở cuối thẻ dự thi của các em.

(Tạm dừng.)

Tiếp theo, hãy nhập Mật khẩu như ghi trên thẻ dự thi.

(Tạm dừng.)

Bây giờ, hãy nhấp chọn nút “Sign In”.

(Tạm dừng.)

Tìm tên các em ở góc phải phía trên màn hình. Nếu tên các em nhìn thấy không phải là tên của mình thì hãy giơ tay. Bây giờ các em phải nhìn thấy màn hình “Chào mừng”. Nhấp chọn nút “Start” cho Bài thi 1.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Unit 1

Nói

Hãy theo dõi trong khi tôi đọc các hướng dẫn trên màn hình. Các em có thể cần sử dụng thanh cuộn ở bên phải để theo dõi.

Hôm nay, các em sẽ làm Bài 1 của Lớp __ (6 hoặc 7, chọn lớp thích hợp) Bài thi Toán. Bài thi 1 gồm có hai phần. Ở phần đầu, các em không được sử dụng máy tính. Ở phần thứ hai, các em có thể sử dụng máy tính. Các em sẽ không được quay lại phần đầu của bài thi sau khi đã bắt đầu phần sử dụng máy tính. Các em phải hoàn tất cả hai phần không sử dụng và sử dụng máy tính của Bài thi 1 trong thời gian cho phép.

Đọc từng câu hỏi. Sau đó, hãy làm theo hướng dẫn để trả lời từng câu hỏi.

Nếu câu hỏi yêu cầu các em trình bày hoặc giải thích thì các em phải thực hiện để được chấm điểm đầy đủ. Nhập câu trả lời của các em vào ô hiển thị trên màn hình. Chỉ những câu trả lời được nhập trong ô trả lời mới được chấm điểm.

Nếu không biết trả lời cho một câu hỏi nào đó, các em có thể đánh dấu nó và chuyển sang câu hỏi kế tiếp. Khi hoàn tất phần đầu, các em có thể xem lại câu trả lời và mọi câu hỏi mà các em có thể đã đánh dấu CHỈ ở phần này. Một khi các em đã xem lại câu trả lời của mình, hãy tiếp tục phần sử dụng máy tính bằng cách gửi câu trả lời cho phần đầu. Hãy giơ tay nếu các em cần trợ giúp để tiếp tục làm phần sử dụng máy tính.

Nói

KHÔNG BẮT BUỘC NẾU SỬ DỤNG MÁY TÍNH CẦM TAY: Hãy giơ tay để được nhận máy tính khi các em đã sẵn sàng chuyển sang phần sử dụng máy tính.

<p>Nói</p>	<p>Đây là phần cuối của hướng dẫn trên màn hình. Đừng tiếp tục cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.</p> <p>Trong thời gian kiểm tra, hãy giơ tay nếu các em gặp khó khăn với thiết bị kiểm tra để được giúp đỡ. Tôi sẽ không thể giúp các em trả lời câu hỏi kiểm tra hay hỗ trợ các công cụ trực tuyến trong khi làm bài.</p> <p>Một khi các em đã kiểm tra bài làm của mình ở phần sử dụng máy tính, hãy giơ tay và tôi sẽ hướng dẫn các em thoát khỏi bài thi. Sau đó tôi sẽ thu lại thẻ dự thi và giấy nháp của các em. Một khi đã thoát khỏi bài thi thì các em không thể vào lại được.</p>
-------------------	---

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

<p>Nói</p>	<p>TÙY CHỌN A</p> <p>Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, hãy ngồi im lặng cho đến khi kết thúc bài thi.</p>
<p>Nói</p>	<p>TÙY CHỌN B</p> <p>Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, tôi sẽ cho các em ra khỏi phòng.</p>
<p>Nói</p>	<p>TÙY CHỌN C</p> <p>Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, các em có thể đọc sách hoặc các tài liệu được phép khác cho đến khi kết thúc bài thi.</p>

<p>Nói</p>	<p>Các em có thắc mắc gì không?</p>
-------------------	-------------------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

<p>Nói</p>	<p>Hãy cuộn xuống cuối màn hình.</p> <p>(Tạm dừng.)</p> <p>Nhấp chọn nút “Start”.</p> <p>(Tạm dừng.)</p> <p>Bây giờ các em phải nhìn thấy bài thi.</p>
-------------------	--

Pause to make sure all students are in the correct unit.

<p>Nói</p>	<p>Các em sẽ có . . .</p> <ul style="list-style-type: none"> Lớp 6 hoặc 7: 60 phút <p>. . . để hoàn tất cả hai phần thi không sử dụng và sử dụng máy tính trong bài thi này. Khi còn lại 20 phút để làm bài, tôi sẽ nhắc các em chuyển sang phần sử dụng máy tính nếu các em chưa sẵn sàng thực hiện. Tôi cũng sẽ thông báo khi các em còn 10 phút nữa để làm bài.</p> <p>Bây giờ các em có thể bắt đầu làm bài.</p>
-------------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- If you are assisting students and see “Submit Section” or “Start Section” on the TestNav screen, this means that the student is ready to transition into the calculator section. Ensure students are moving on to the calculator section. When the non-calculator section is complete, students will need to “Submit Section” in order to move on to the calculator section and log out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Distribute grade-appropriate/accommodation-appropriate calculators (if using hand-held calculators) when students complete the non-calculator section (refer to Section 4.2 for more information).
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

Nói

Hãy dừng lại và dậy nắp hoặc tắt màn hình. Chúng ta sẽ dành ba phút im lặng để thư giãn. Các em không được nói chuyện.

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

Nói

Bây giờ các em có thể tiếp tục làm bài.

Instructions for When 20 Minutes of Unit Time Remain

When 20 minutes of unit time remain,



Các em còn 20 phút để làm bài. Tôi nhắc lại là các em phải hoàn thành cả hai phần thi sử dụng và không sử dụng máy tính trong thời gian này.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,



Các em còn 10 phút nữa để làm bài.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)



Hãy dừng lại. Bây giờ đã hết thời gian làm bài.
Hãy chọn menu “Review” sổ xuống ở góc trái phía trên bài thi của các em.
Từ menu “Review”, cuộn xuống cuối màn hình và chọn “End of Section.”
Nhấp chọn nút “Submit”.
Nhấp chọn nút “Yes” để thoát bài thi.
Bây giờ tôi sẽ thu lại thẻ dự thi và giấy nháp của các em.

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

4.11.3 Grade 8 Mathematics – Unit 1

The administration script under Section 4.11.3 will be used for Unit 1 of the Grade 8 mathematics test. Refer to Section 4.11.4 for the administration script for Unit 2 and Unit 3 of the Grades 6, 7, and 8 mathematics test. The administration script for Unit 1 of the Grades 6 and 7 mathematics assessment can be found in section 4.11.2.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should **ONLY** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: Non-Calculator	Grade 8: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets • Pencils • Scratch paper 		
End of Unit 1 – Students Submit Final Answers				

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). **If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).**

Nói

Hôm nay, các em sẽ tham gia kỳ thi đánh giá môn Toán.

Các em không được mang bất kỳ thiết bị điện tử nào lên bàn ngoại trừ thiết bị làm bài. Các em không được gọi điện, nhắn tin, chụp ảnh và lướt web. Nếu các em đang có trong tay bất kỳ thiết bị điện tử nào chưa được chấp nhận, bao gồm điện thoại di động, hãy tắt nó và gập tay lên. Nếu bị bắt gặp mang theo thiết bị điện tử chưa được chấp nhận khi đang làm bài thì bài thi của các em sẽ không được chấm điểm.

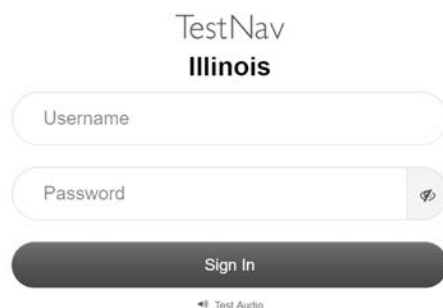
If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

Nói

Hãy đảm bảo là các em đã cắm điện cho tai nghe và mang chúng vào tai. Ở màn hình bên dưới nút “Sign In” là một liên kết có tên “Test Audio.” Nhấp chọn liên kết đó để đảm bảo các em có thể nghe qua tai nghe của mình và điều chỉnh âm lượng ở mức cao nhất. Các em có thể điều chỉnh âm lượng trong bài thi sau khi bắt đầu.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.



Instructions for Logging In



**Hãy ngồi im lặng trong khi tôi phát thẻ dự thi và giấy nháp.
ĐỪNG đăng nhập cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.**

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.



**Bây giờ, hãy nhìn vào thẻ dự thi và đảm bảo thẻ có ghi họ và tên của các em. Giờ
tay nếu các em chưa có Phiếu của mình.**

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

STUDENT TESTING TICKET

Student: Sample Student

State ID#: 123456789

Session: Sample Session

Date of Birth: 2017-01-01


Test: Grade 07 Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Illinois in the application.


Username: 1112223334 Password: 12ab34cd


(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

 Nói	<p>Bây giờ, hãy nhập Tên người dùng như ghi ở cuối thẻ dự thi của các em. (Tạm dừng.)</p> <p>Tiếp theo, hãy nhập Mật khẩu như ghi trên thẻ dự thi. (Tạm dừng.)</p> <p>Bây giờ, hãy nhấp chọn nút “Sign In”. (Tạm dừng.)</p> <p>Tìm tên các em ở góc phải phía trên màn hình. Nếu tên các em nhìn thấy không phải là tên của mình thì hãy giơ tay. Bây giờ các em phải nhìn thấy màn hình “Chào mừng”. Nhấp chọn nút “Start” cho Bài thi 1.</p>
--	--


Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.


Instructions for Administering Unit 1

 Nói	<p>Hãy theo dõi trong khi tôi đọc các hướng dẫn trên màn hình. Các em có thể cần sử dụng thanh cuộn ở bên phải để theo dõi.</p> <p>Hôm nay, các em sẽ làm Phần 1 của Bài kiểm tra Toán Lớp 8. Các em sẽ không được phép dùng máy tính.</p> <p>Đọc từng câu hỏi. Sau đó, hãy làm theo hướng dẫn để trả lời từng câu hỏi. Nếu câu hỏi yêu cầu các em trình bày hoặc giải thích thì các em phải thực hiện để được chấm điểm đầy đủ. Nhập câu trả lời của các em vào ô hiển thị trên màn hình. Chỉ những câu trả lời được nhập trong ô trả lời mới được chấm điểm.</p> <p>Nếu không biết trả lời cho một câu hỏi nào đó, các em có thể đánh dấu nó và chuyển sang câu hỏi kế tiếp. Nếu hoàn thành sớm, các em có thể xem lại câu trả lời và mọi câu hỏi mà các em có thể đã đánh dấu.</p>
--	---

 Nói	<p>Đây là phần cuối của hướng dẫn trên màn hình. Đừng tiếp tục cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.</p> <p>Trong thời gian kiểm tra, hãy giơ tay nếu các em gặp khó khăn với thiết bị kiểm tra để được giúp đỡ. Tôi sẽ không thể giúp các em trả lời câu hỏi kiểm tra hay hỗ trợ các công cụ trực tuyến trong khi làm bài.</p>
--	---


Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

	TÙY CHỌN A
	Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, hãy ngồi im lặng cho đến khi kết thúc bài thi.
	TÙY CHỌN B
	Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, tôi sẽ cho các em ra khỏi phòng.
	TÙY CHỌN C
	Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, các em có thể đọc sách hoặc các tài liệu được phép khác cho đến khi kết thúc bài thi.


	Các em có thắc mắc gì không?
---	------------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

	<p>Hãy cuộn xuống cuối màn hình.</p> <p>(Tạm dừng.)</p> <p>Nhấp chọn nút “Start”.</p> <p>(Tạm dừng.)</p> <p>Bây giờ các em phải nhìn thấy bài thi.</p>
---	--

Pause to make sure all students are in the correct unit.

	<p>Các em sẽ có 60 phút để hoàn thành phần này. Tôi cũng sẽ thông báo khi các em còn 10 phút nữa để làm bài.</p> <p>Bây giờ các em có thể bắt đầu làm bài.</p>
---	--

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

Nói	Hãy dừng lại và đẩy nắp hoặc tắt màn hình. Chúng ta sẽ dành ba phút im lặng để thư giãn. Các em không được nói chuyện.
------------	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

Nói	Bây giờ các em có thể tiếp tục làm bài.
------------	---

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

Nói	Các em còn 10 phút nữa để làm bài.
------------	------------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

Nói	<p>Hãy dừng lại. Bây giờ đã hết thời gian làm bài.</p> <p>Hãy chọn menu “Review” sổ xuống ở góc trái phía trên bài thi của các em.</p> <p>Từ menu “Review”, cuộn xuống cuối màn hình và chọn “End of Section.”</p> <p>Nhấp chọn nút “Submit”.</p> <p>Nhấp chọn nút “Yes” để thoát bài thi.</p> <p>Bây giờ tôi sẽ thu lại thẻ dự thi và giấy nháp của các em.</p>
------------	--

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

4.11.4 Grades 6, 7, and 8 Mathematics – Units 2 and 3

The administration script under Section 4.11.4 will be used for Unit 2 and Unit 3 of the Grades 6, 7, and 8 mathematics test. The administration script for Unit 1 of the Grades 6 and 7 mathematics assessments can be found in Section 4.11.2. The administration script for Unit 1 of the Grade 8 mathematics assessments can be found in Section 4.11.3.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2	Grades 6–8: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> Student testing tickets Pencils Scratch paper 		
End of Unit 2 – Students Submit Final Answers				
Unit 3	Grades 6–8: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> Student testing tickets Pencils Scratch paper 		
End of Unit 3 – Students Submit Final Answers				

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page). Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown below (under the Checking Audio Section). **If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).**

Nói

Hôm nay, các em sẽ tham gia kỳ thi đánh giá môn Toán.

Các em không được mang bất kỳ thiết bị điện tử nào lên bàn ngoại trừ thiết bị làm bài. Các em không được gọi điện, nhắn tin, chụp ảnh và lướt web. Nếu các em đang có trong tay bất kỳ thiết bị điện tử nào chưa được chấp nhận, bao gồm điện thoại di động, hãy tắt nó và gập tay lên. Nếu bị bắt gặp mang theo thiết bị điện tử chưa được chấp nhận khi đang làm bài thì bài thi của các em sẽ không được chấm điểm.

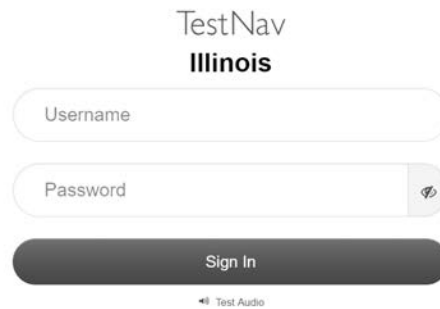
If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

Nói

Hãy đảm bảo là các em đã cắm điện cho tai nghe và mang chúng vào tai. Ở màn hình bên dưới nút “Sign In” là một liên kết có tên “Test Audio.” Nhấp chọn liên kết đó để đảm bảo các em có thể nghe qua tai nghe của mình và điều chỉnh âm lượng ở mức cao nhất. Các em có thể điều chỉnh âm lượng trong bài thi sau khi bắt đầu.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.



Instructions for Logging In



Hãy ngồi im lặng trong khi tôi phát thẻ dự thi và giấy nháp.
ĐỪNG đăng nhập cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.



Bây giờ, hãy nhìn vào thẻ dự thi và đảm bảo thẻ có ghi họ và tên của các em. Giờ tay nếu các em chưa có Phiếu của mình.

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

STUDENT TESTING TICKET

Student: Sample Student

State ID#: 123456789

Session: Sample Session

Date of Birth: 2017-01-01


Test: Grade 07 English Language Arts/Literacy

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Illinois in the application.


Username: 1112223334 Password: 12ab34cd


(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

 Nói	<p>Bây giờ, hãy nhập Tên người dùng như ghi ở cuối thẻ dự thi của các em. (Tạm dừng.)</p> <p>Tiếp theo, hãy nhập Mật khẩu như ghi trên thẻ dự thi. (Tạm dừng.)</p> <p>Bây giờ, hãy nhấp chọn nút “Sign In”. (Tạm dừng.)</p> <p>Tìm tên các em ở góc phải phía trên màn hình. Nếu tên các em nhìn thấy không phải là tên của mình thì hãy giơ tay. Bây giờ các em phải nhìn thấy màn hình “Chào mừng”. Nhấp chọn nút “Start” cho Bài thi ____ (điền mã số bài thi thích hợp).</p>
--	--


Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.


Instructions for Administering Each Unit

 Nói	<p>Hãy theo dõi trong khi tôi đọc các hướng dẫn trên màn hình. Các em có thể cần sử dụng thanh cuộn ở bên phải để theo dõi.</p> <p>Hôm nay, các em sẽ làm Bài thi ____ (điền mã số bài thi thích hợp) của ____ (điền lớp thích hợp) Bài thi Toán. Các em sẽ được phép dùng máy tính. Các em được cung cấp một máy tính trên thanh công cụ để sử dụng.</p> <p>Đọc từng câu hỏi. Sau đó, hãy làm theo hướng dẫn để trả lời từng câu hỏi.</p> <p>Nếu câu hỏi yêu cầu các em trình bày hoặc giải thích thì các em phải thực hiện để được chấm điểm đầy đủ. Nhập câu trả lời của các em vào ô hiển thị trên màn hình. Chỉ những câu trả lời được nhập trong ô trả lời mới được chấm điểm.</p> <p>Nếu không biết trả lời cho một câu hỏi nào đó, các em có thể đánh dấu nó và chuyển sang câu hỏi kế tiếp. Nếu hoàn thành sớm, các em có thể xem lại câu trả lời và mọi câu hỏi mà các em có thể đã đánh dấu.</p>
--	---

 Nói	<p>Đây là phần cuối của hướng dẫn trên màn hình. Đừng tiếp tục cho đến khi tôi bảo các em thực hiện.</p> <p>Trong thời gian kiểm tra, hãy giơ tay nếu các em gặp khó khăn với thiết bị kiểm tra để được giúp đỡ. Tôi sẽ không thể giúp các em trả lời câu hỏi kiểm tra hay hỗ trợ các công cụ trực tuyến trong khi làm bài.</p> <p>Một khi các em đã kiểm tra bài làm của mình trong bài thi này, hãy giơ tay và tôi sẽ hướng dẫn các em thoát khỏi bài thi. Sau đó tôi sẽ thu lại thẻ dự thi và giấy nháp của các em. Một khi đã thoát khỏi bài thi thì các em không thể vào lại được.</p>
--	---


Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

	TÙY CHỌN A
	Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, hãy ngồi im lặng cho đến khi kết thúc bài thi.
	TÙY CHỌN B
	Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, tôi sẽ cho các em ra khỏi phòng.
	TÙY CHỌN C
	Sau khi các em đã gửi câu trả lời của mình, các em có thể đọc sách hoặc các tài liệu được phép khác cho đến khi kết thúc bài thi.


	Các em có thắc mắc gì không?
---	------------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

	<p>Hãy cuộn xuống cuối màn hình.</p> <p>(Tạm dừng.)</p> <p>Nhấp chọn nút “Start”.</p> <p>(Tạm dừng.)</p> <p>Bây giờ các em phải nhìn thấy bài thi.</p>
---	--

Pause to make sure all students are in the correct units.

	<p>Các em sẽ có . . .</p> <ul style="list-style-type: none"> Lớp 6–8: 60 phút <p>. . . để hoàn tất bài thi này. Tôi sẽ thông báo khi các em còn 10 phút nữa để làm bài.</p> <p>Bây giờ các em có thể bắt đầu làm bài.</p>
---	--

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

Nói	Hãy dừng lại và đặt nắp hoặc tắt màn hình. Chúng ta sẽ dành ba phút im lặng để thư giãn. Các em không được nói chuyện.
------------	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

Nói	Bây giờ các em có thể tiếp tục làm bài.
------------	---

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

Nói	Các em còn 10 phút nữa để làm bài.
------------	------------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If another unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

Nói

Hãy dừng lại. Bây giờ đã hết thời gian làm bài.

Hãy chọn menu “Review” sổ xuống ở góc trái phía trên bài thi của các em.

Từ menu “Review”, cuộn xuống cuối màn hình và chọn “End of Section.”

Nhấp chọn nút “Submit Final Answers”. Sau đó, các em sẽ thấy một thông báo hỏi “You’re about to leave this section and will not be able to return once you exit. Are you sure you want to leave?”

Đối với Bài thi 2, Nhấp chọn nút “Submit”.

Nhấp chọn nút “Yes” để thoát bài thi.

Đối với Bài thi 3, Nhấp chọn nút “Submit Final Answers”.

Nhấp chọn nút “Yes, Submit Final Answers” để thoát bài thi.

Bây giờ tôi sẽ thu lại thẻ dự thi và giấy nháp của các em.

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.